



## Мастоидектомия (Удаление верхушки сосцевидного отростка)

*Как подготовиться и чего следует ожидать*

*В данной памятке приводятся объяснения по поводу того, чего следует ожидать при назначении операции по мастоидектомии, как к ней подготовиться и как планировать восстановительный процесс.*

### Что такое мастоидектомия?

Сосцевидный отросток височной кости находится у основания черепа, непосредственно за ухом. Мастоидектомия – это операция по удалению этой части кости.

Эта операция может быть произведена в том случае, если в ухе имеется инфекция, которая не прошла после медикаментозного лечения на основе приёма антибиотиков. Ваш хирург удалит инфицированные ткани.



*Сосцевидный отросток находится прямо за и под ухом.*

### Как подготовиться к операции?

- За (1) неделю до операции **не** принимайте аспирин или другие продукты, влияющие на свёртываемость крови. Два известных лекарственных средства такого типа – это ибупрофен (адвил, мотрин и пр.) и напроксен (алив, напросин и пр.).
- За 48 часов до операции полностью **прекратите** пользоваться бритвой для сбривания волос в какой-либо части вашего тела. Наша цель – предотвращение порезов у вас на коже в день операции.
- Во время вашей подготовки к операции ваша медсестра напомнит вам о том:
  - что вам нельзя будет ни пить, ни есть после определённого часа;
  - какие из принимаемых вами обычно лекарств вам необходимо будет принять, и какие из них – не принимать
  - что вам можно будет сделать только глоток воды, чтобы проглотить ваши таблетки.

### Ваша поездка домой

- **Если вас выпишут из больницы в день операции:** Вы должны заранее договориться с ответственным совершеннолетним лицом о том, чтобы этот человек отвез вас из больницы домой. Это лицо может отвезти вас в автомобиле или поехать с вами на автобусе, на такси, на челночном/маршрутном автобусе или на каком-либо ином виде транспорта. **Вам нельзя возвращаться домой из больницы самостоятельно.**
- **Если вы останетесь ночевать в больнице:** Вы можете поехать домой на своём автомобиле на следующий день.

## За день до операции

- **Душ:** Примите душ вечером накануне операции:
  - Используйте выданное вам медсестрой антибактериальное мыло для мытья тела.
  - **Не** мойте этим антибактериальным мылом лицо и голову. (См. Инструкции, указанные на бутылочке с мылом). Используйте своё собственное мыло и шампунь для мытья лица и головы.
  - Используйте чистое полотенце для вытирания и наденьте чистую одежду.
- **Время прибытия:** Координатор по организации лечения пациентов отделения Хирургии (РСС) позвонит вам до 5-ти часов вечера в день накануне операции. Если ваша операция назначена на понедельник, Координатор РСС позвонит вам в пятницу, предшествующую этому понедельнику. Если вам не позвонят до 5-ти часов вечера, просьба позвонить по следующему номеру: **206.598.6541**.

## В день операции

### Дома

- **Голодание:** Выполняйте инструкции, которые вам дала медсестра в отношении прекращения приёма пищи и питья.
- **Приём душа:** Примите душ повторно, используя антибактериальное мыло. Выполните те же самые действия с соблюдением тех же правил, что и накануне вечером.
- **Лекарства:** Выполняйте инструкции, которые вам дала медсестра в отношении того, какие лекарства вам нужно принять, и какие – не принимать. Помните, что принимать лекарства следует **только** с глотком воды – т.е., с таким количеством, которого будет достаточно для того, чтобы проглотить таблетки.

## Чего следует ожидать после операции

### В целях вашей безопасности

В течение 24-х часов после операции **вам нельзя:**

- водить автомобиль и самостоятельно совершать поездки
- работать на механическом оборудовании
- употреблять алкоголь
- подписывать какие-либо юридические документы или принимать важные решения
- принимать на себя ответственность за благополучие других лиц – таких, например, как: дети, домашние питомцы или нуждающиеся в уходе взрослые

### Повязка

- Не снимайте наружную повязку в течение **2-х дней**.
- Если повязка будет у вас вызывать дискомфорт, вы можете поправить тесёмку.
- Если повязка, наложенная на наружное ухо, пропитается кровью, вы можете придти в клинику, чтобы вам поменяли повязку.
- **Ни в коем случае не вынимайте тампон из уха.** Ваш доктор удалит этот тампон во время вашего следующего визита в клинику.

- Не мочите уши до тех пор, пока ваш доктор не скажет вам, что их можно мочить.

## Обезболивающие лекарственные препараты

- **Для снятия умеренной боли:** Принимайте ацетаминофен (тайленол) или ибупрофен (адвил, мотрин). Выполняйте инструкции, указанные на этикетке. Чередуйте приём тайленола и ибупрофена каждые 3 – 4 часа.
- **При сильной боли:** Принимайте обезболивающее лекарство (опиаты), прописанное вам вашим врачом. Принимать такое лекарство следует **только** в соответствии с предписанием.

## Питание

- Как правило, уже вечером в день операции можно начинать пить и есть.
- У вас может появиться расстройство желудка от *анестезии* (т.е., лекарства, которое вам ввели для того, чтобы на время операции погрузить вас в искусственный сон).

## Физическая активность

- **Не** высмаркивайтесь в течение 3-х недель. Если вам необходимо избавиться от слизи, собравшейся в носу, сначала, слегка шмыгнув носом, осторожно втяните её внутрь, а затем выплюньте.
- Если вам захочется чихнуть, то чихать нужно с открытым ртом. **Не** закрывайте нос пальцами. Это будет способствовать вдвиганию воздуха в ваше ухо.

## Возвращение на работу

Большинство людей в состоянии вернуться на работу через 3 дня после операции. Сроки вашего возвращения к трудовой деятельности могут зависеть от того, какого рода работу вы выполняете. Если у вас имеются вопросы по поводу того, когда безопаснее всего вам можно будет вернуться на работу, спросите об этом своего хирурга.

## Последующие визиты в клинику

**Через 1 – 2 недели после операции** вы должны будете прийти в клинику на **последующий контрольный врачебный приём**. Во время этого визита мы удалим *внутренний* тампон из вашего уха и проверим вашу послеоперационную рану.

Ваш первый послеоперационный приём назначен на:

Дата: \_\_\_\_\_ Время: \_\_\_\_\_

Ваш доктор сообщит вам, нужны ли вам будут последующие контрольные приёмы, такие, например, как тест на проверку слуха.

## В каких случаях необходимо звонить

Звоните в клинику или своему доктору, если у вас наблюдается:

- кровотечение из уха
- температура выше 100°F (по Фаренгейту) или 37.8°C (по Цельсию)
- Усиливающееся покраснение, припухлость, боль или выделения из уха
- Непрекращающиеся тошнота или рвота

### Есть вопросы?

Ваши вопросы – важны. Звоните своему врачу или иному медицинскому специалисту в случае возникновения у вас вопросов или беспокойства.

- В рабочие дни звоните с 8-ми часов утра до 5-ти часов вечера по номеру: 206.598.7535 – на линию отделения Отологии для голосовых сообщений. Мы перезвоним вам при первой возможности.
- В нерабочие часы и в выходные или праздничные дни звоните по номеру: 206.598.4022 и прослушав запись, наберите дополнительный номер 5. Ваш звонок будет переведён на горячую линию медсестры Центра общественного здравоохранения.

## Mastoidectomy

### *How to prepare and what to expect*

*This handout describes what to expect when having mastoid surgery, how to prepare for your operation, and how to plan for your recovery.*

### What is a mastoidectomy?

The *mastoid* bone is at the base of the skull, just behind the ear. A *mastoidectomy* is surgery to remove part of this bone.

This surgery may be done when the ear is infected, but the infection has not gone away after being treated with antibiotics. Your surgeon will remove the infected tissue.



*The mastoid bone is just behind and under the ear.*

### How do I prepare?

- For 1 week before your surgery, do **not** take any aspirin or other products that affect blood clotting. Two of these are ibuprofen (Advil, Motrin, and others) and naproxen (Aleve, Naprosyn, and others).
- Starting 48 hours before surgery, do **not** use a razor to shave any part of your body. We want to avoid skin cuts on the day of surgery.
- During your pre-op the nurse will remind you:
  - Not to eat or drink after a certain time.
  - Which of your regular medicines to take or not take.
  - To sip only enough water to swallow your pills.

### Your Ride Home

- **If you are discharged the same day as your surgery:** You will need a responsible adult to take you home from the hospital. This person may drive you, or take a bus, taxi, shuttle or other transportation with you. **You cannot travel by yourself.**
- **If you stay overnight in the hospital:** You may drive yourself home the next day.

## Day Before Surgery

- **Shower:** Take a shower the night before your surgery:
  - Use the antibacterial soap your nurse gave you to wash your body.
  - Do **not** use the antibacterial soap on your face and hair. (See directions that came with the soap.) Use your own soap and shampoo on your face and hair.
  - Use clean towels to dry off, and put on clean clothes.
- **Arrival time:** The pre-surgery nurse will call you by 5 p.m. the day before your surgery. If you are having surgery on a Monday, the nurse will call you the Friday before. If you do not receive this call by 5 p.m., please call **206.598.6541**.

## Day of Surgery

### At Home

- **Fast:** Follow the nurse's instructions about not eating and drinking.
- **Shower:** Take another shower with the antibacterial soap. Follow the same steps as you did the night before.
- **Medicines:** Follow the instructions the nurse gave you about which medicines to take or not take. Remember to sip **only** enough water to swallow your pills.

## What to Expect After Surgery

### For Your Safety

For 24 hours after surgery, do **not**:

- Drive a vehicle or travel alone
- Use machinery
- Drink alcohol
- Sign any legal papers or make important decisions
- Be responsible for children, pets, or an adult who needs care

### Dressing

- Keep the outer dressing (bandages) in place for **2 days**.
- You may adjust the strap if the dressing is uncomfortable.
- If the outside of the dressing becomes bloody, you may return to clinic for a dressing change.
- **Do NOT take any packing out of your ear.** Your doctor will remove the packing at your next clinic visit.
- Keep your ear dry until your doctor says you can get it wet.

## Pain Medicine

- **For mild to moderate pain:** Take acetaminophen (Tylenol) or ibuprofen (Advil, Motrin). Follow the dose instructions on the label. Alternate taking Tylenol and ibuprofen every 3 to 4 hours.
- **For severe pain:** Take the pain medicine (opioids) your doctor prescribed. Take **only** as prescribed.

## Eating

- You can usually eat and drink in the evening on the day of your surgery.
- You may have an upset stomach from the *anesthesia* (the medicine you were given to make you sleep during surgery).

## Activity

- Do **not** blow your nose for 3 weeks. If you need to get mucous out of your nose, sniff it back and then spit it out.
- If you sneeze, keep your mouth open. Do **not** hold your nose. This will blow air into your ear.

## Return to Work

Most people can return to work 3 days after surgery. Your return to work may depend on what kind of work you do. Ask your surgeon if you have any questions about when you can safely go back to work.

## Follow-up Visits

You will have a **follow-up visit 1 to 2 weeks after surgery**. At this visit, we will remove the *inner* packing from your ear and check your wound.

Your 1st follow-up visit is:

Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_

Your doctor will tell you about any other follow-up you may need, such as a hearing test.

## When to Call

Call the clinic or your doctor if you have:

- Bleeding from your ear
- Fever higher than 100°F (37.8°C)
- Increased redness, swelling, pain, or drainage from your ear
- Nausea or vomiting that will not stop

## Questions?

Your questions are important. Call your doctor or healthcare provider if you have questions or concerns.

Weekdays from 8 a.m. to 5 p.m., call the Otology Voice Mail Line at 206.598.7519. We will return your call as soon as we can.

After hours and on weekends and holidays, call 206.598.4022 and press 5 when you hear the recording. You will be directed to the Community Care Line Nurse.